



Department of Health

Three Capitol Hill
Providence, RI 02908-5097

TTY: 711
www.health.ri.gov

3 de marzo, 2020

Respetado habitante de Rhode Island:

Como probablemente usted ha escuchado en las noticias, Rhode Island ha identificado dos presuntos casos de la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19), y a una tercera persona se le está haciendo la prueba para el COVID-19. El Departamento de Salud de Rhode Island (RIDOH, por sus siglas en inglés) emitió el 1 de marzo un comunicado de prensa con más detalles acerca de estos casos el cual puede encontrar aquí:

[El laboratorio estatal de RIDOH identificó el primer presunto caso positivo de COVID-19](https://health.ri.gov/otherlanguages/spanish/diseases/ncov/)
<https://health.ri.gov/otherlanguages/spanish/diseases/ncov/>

El Departamento de Salud de Rhode Island se ha estado preparando por semanas para asegurarnos de tener una estructura para limitar o prevenir el contagio del COVID-19 en Rhode Island. Tenemos en proceso una comunicación con las personas que tuvieron contacto directo con estos individuos, para que ellos entiendan las medidas requeridas de que ellos estén en cuarentena y se monitoreen ellos mismos por 14 día, y que ellos se mantengan en comunicación con la enfermera de salud pública.

La ciencia continúa evolucionando y lo que sabemos acerca de este virus está sujeto a cambiar. Sin embargo, las recomendaciones más recientes de CDC es que el riesgo de transmisión de una persona sin síntomas es muy bajo y si usted no está presentando ningún síntoma no hay razón para preocuparse o cambiar su rutina diaria.

Es importante que todos nos mantengamos informados y que trabajemos juntos para prevenir la propagación de la enfermedad. Nosotros le pedimos a los habitantes de Rhode Island que tomen las mismas medidas que le sean recomendadas por su proveedor de cuidados médicos para prevenir el contagio del flu (gripe de estación) y de otros virus similares:

- Hágase vacunar contra el flu y anime a las personas a su alrededor a que hagan lo mismo.
- Lave sus manos frecuentemente con jabón y agua por al menos 20 segundos. Si no tiene agua y jabón disponible use un gel desinfectante a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol,
- Evite tocar sus ojos, nariz y boca con las manos sin lavar. Los gérmenes se esparcen de esa forma.
- Evite el contacto directo con personas que están enfermas.
- Quédese en casa cuando este enfermo/a.
- Cubra su tos o estornudos con un pañuelo desechable, luego tírelo en la basura. Si usted no tiene un pañuelo, tosa o estornude en la parte interior de su brazo, no en sus manos.
- Limpie y desinfecte los objetos y superficies que se tocan frecuentemente (especialmente mesas de noche, superficies en el baño, y los juguetes de los niños) limpiándolos con los desinfectantes que use para limpiar su casa.
- Duerma lo suficiente, este físicamente activo, controle su estrés, beba suficientes líquidos y coma alimentos nutritivos.
- **Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) no recomienda el uso de máscaras o mascarillas quirúrgicas para protegerse de enfermedades respiratorias, incluyendo el**



State of Rhode Island

COVID-19. Usted deberá usar mascarillas si un profesional de la salud se lo recomienda y si usted está teniendo síntomas de una enfermedad respiratoria. Es importante que tengamos un suministro de máscaras disponibles para las personas que realmente las necesiten (por ejemplo, proveedores del cuidado de la salud y personas enfermas).

- Si recientemente ha regresado de un área donde [hay un contagio general o una propagación del contagio en la comunidad](#) del COVID-19 (hasta el 2 de marzo, China, Irán, Italia, Japón, Corea del Sur) y si tiene síntomas de esta enfermedad (fiebre, tos, dificultad para respirar), llame a su proveedor de cuidados médicos y llame antes de ir a una clínica o centro de salud. El proveedor de cuidados médicos o la clínica/centro de salud trabajara de cerca con el RIDOH para determinar el mejor procedimiento.
- Para personas que han viajado recientemente a un área donde [hay un contagio general o una propagación del contagio en la comunidad](#) del COVID-19 (hasta el 2 de marzo, China, Irán, Italia, Japón, Corea del Sur) y no tienen síntomas:
 - Aunque no hay una recomendación oficial que diga que no se les permite a los estudiantes regresar a la escuela:
 - 1.) Nosotros siempre debemos estar atentos a la aparición de síntomas.
 - 2.) La escuela puede trabajar en colaboración con la familia y mutuamente decidir cómo mantener al estudiante en casa y al mismo tiempo proveerle una excelente educación y estar monitoreando los síntomas. A sí mismo, las escuelas pueden trabajar en colaboración con la facultad y el personal, en como quedarse en casa minimizando la interrupción educacional.
- Es importante que las personas sepan cuando ir al hospital o a la sala de emergencia. Muchas clases de enfermedades y golpes no requieren ir a la sala de emergencia o a un hospital. Ir a un hospital o a una sala de emergencia por algo que puede ser atendido por su médico de cabecera, o por un centro de cuidados urgente o una clínica expresa probablemente resultará en una larga espera.

La misión de RIDOH es proteger y promover la salud y la seguridad de los habitantes de Rhode Island. Informarlos es una forma esencial en la cual nosotros podemos tratar de que cada uno y en todas las comunidades estén lo más saludables posible.

Para la información más reciente acerca del COVID-19, [visite la página en español del RIDOH](#). Si usted no puede encontrar en nuestra página de internet la información que necesita, por favor llame a la Línea de Información del Departamento de Salud de Rhode Island COVID-19 al 401-222-8022 de lunes a viernes entre las 8:30 a.m.-4:30 p.m. Después de este horario puede llamar al centro de llamadas de "United Way" al 2-1-1, ellos pueden contestar muchas preguntas frecuentes acerca del nuevo coronavirus y le pueden asistir con otras situaciones 24 horas, siete días a la semana.

Sabemos que los tiempos de incertidumbre pueden causar ansiedad. Si se siente ansioso, por favor llame a la línea del estado "BH Link hotline" 24/7 al 401-414-LINK.

Como siempre, gracias por tomar medidas personales para protegerse, proteger a su familia, y a su comunidad.



Doctora, Nicole Alexander-Scott, MD, MPH
Directora del Departamento de Salud

Angélica Infante-Green
Comisionada de Educación

